

Travel and Hospitality - Guest Services - French

INT: [Short Pre-Session].

CLIENT: Good afternoon, interpreter. Could you please ask our guest how I can help?

INT: Comment puis-je vous aider?

LEPP: Je veux confirmer que j'ai bien une réservation pour le petit déjeuner de demain.

INT: I want to confirm that I have a breakfast reservation for tomorrow.

CLIENT: Let me see if I can find that reservation for you.

INT: Laisser moi trouver cette réservation.

CLIENT: Today I see a dinner reservation at Magic Kingdom at Crystal Palace. I also see a breakfast reservation tomorrow morning at Goofy's Kitchen.

INT: Aujourd'hui je vois une réservation pour le dîner au Magic Kingdom au Crystal Palace. Je vois également une réservation pour le petit déjeuner demain matin à Goofy's Kitchen.

LEPP: En quoi consiste le petit déjeuner? J'essaye de voir si je devrais la changer ou la garder. Y aura-t-il des personnages?

INT: What does that breakfast consist of? I'm trying to see if I should change it or I keep it. Will there be characters?

CLIENT: There will be a standard breakfast menu. There will be characters, including Minnie, Goofy, and Donald.

INT: C'est un menu standard pour le petit déjeuner. Il y aura des personnages, y compris Minnie, Goofy et Donald.

LEPP: Est-ce que je peux faire des changements à ces repas là? Est-ce que je peux les faire plus tard?

INT: Can I make any change to these meals? Can I make them later?

CLIENT: She would want to do it by today because if it's later than today, she would get charged for the changes.

INT: Vous devriez les faire aujourd'hui parce-que si vous les faites plus tard qu'aujourd'hui, vous serez alors facturée pour les changements.

LEPP: Excellent! Une autre chose, de mon pays, je n'ai pas pu faire de réservation pour Chef Mickey et je veux vraiment essayer ce restaurant là. Y a-t-il un endroit pour le faire ? Je serai ici jusqu'au 4 Septembre.

INT: Excellent! Another thing, I couldn't make a reservation for Chef Mickey's from my country, and I really want to try that restaurant. Is there any place I could go? I will be here until September 4th.

CLIENT: It's for a party of 5?

INT: Est-ce un groupe de 5?

LEPP: Oui. Nous sommes deux adultes, deux enfants et un bébé.
INT: Yes. We have two adults, two children, and one infant.

CLIENT: Does she have a certain date that she'd like to do that?
INT: Avez-vous décidé d'une date pour y aller?

LEPP: Aujourd'hui je vais au Crystal Palace au Magic Kingdom mais je peux faire des changements sur n'importe quel autre jour.
INT: Today I'm going to Crystal Palace at Magic Kingdom, but I can make changes for any other day.

CLIENT: I have availability at Chef Mickey's on Thursday, September 3rd at 9:20pm.
INT: Il y a de la disponibilité chez Chef Mickey le jeudi 4 et le 3 septembre à 21h20.

LEPP: Excellent.
INT: Excellent.

CLIENT: Any other reservations that she wants to make?
INT: Avez-vous d'autres réservations à faire?

LEPP: Non, seulement celle-ci. Merci.
INT: No, just that one, thank you.

CLIENT: Great. Thank you interpreter.
INT: Très bien. You're welcome ma'am. [Post-Session].

- End -